

Псаломъ 49.

НАДПИСАНІЕ.

Псаломъ Асафъ.

Въ первой книгѣ Паралипоменонъ, въ гл. 16 читаемъ, что Асафъ былъ начальнѣйшій пѣвецъ изъ хора Давидова: но самъ ли онъ слагалъ псалмы, подъ именемъ его обносящіяся, или только пѣлъ ихъ, начальствуя надъ поющими, — заподлинно неизвѣстно. Почему иные переводятъ, *Асафа*, аки бы онъ творецъ былъ сего псалма; другіе *Асафу*, яко начальнѣйшему пѣвцу данный для пѣнія псаломъ: какъ бы то ни было, сіе къ матеріи псалма не относится.

СОДЕРЖАНІЕ.

Пророкъ бесѣдуетъ здѣсь о двухъ пришествіяхъ Христа Спасителя, изъ коихъ первое было на проповѣдь, а второе будетъ на судъ: первое было сокровенное и смиренное, а второе будетъ явное и славное. Къ сему присовокупляетъ, о чемъ наипаче въ день суда воздадимъ мы слово.

ТОЛКОВАНІЕ.

Ст. 1) *Ггъ богѣвъ гдѣ глагола, ѿ призвѣ зѣмлю ѿ востѣкъ солнца до запада.*

2) *Ѹ сіѡна благолѣпіе красотъ егѡ.*

Пророкъ начинаетъ слово отъ перваго пришествія Божія Сына, и говоритъ, что Господь, Который прежде глаголалъ устами Пророковъ, напоследокъ возглаголалъ устами Своими, и призвалъ на проповѣдь Свою не Иудеевъ токмо, но и *всю землю*, то есть, всѣхъ живущихъ на земли. Сіе же содѣлалъ чрезъ Апостоловъ Своихъ, какъ сказано о нихъ во псалмѣ 18, въ ст. 3: *во всю землю изыде вѣщаніе ихъ*. Господь нарицается здѣсь *Богомъ боговъ* того ради, дабы вѣдали мы, что Христосъ есть истинный Богъ и Сынъ истиннаго Бога, имѣющій единое со Отцемъ Божество: едино бо есть истинное Божество и не сообщаемое. А что многіе нарицаются богами, сіе бываетъ или по благодати усыновленія, какъ напримѣръ святые Ангели и святые люди, или по подобію, какъ напримѣръ цари и судіи земли, или наконецъ по заблужденію и ложному мнѣнію, какъ напримѣръ языческіе боги, кои нарицаются бѣсами, какъ сказано во псалмѣ 95, въ ст. 5. Всѣ сіи боги подвержены власти единаго истиннаго Бога, Который посему и нарицается *Богъ боговъ*. Итакъ ежели воззримъ мы на первое пришествіе Христово, то увидимъ, что Онъ прямо показалъ Себя Богомъ боговъ, какъ потому, что страшень былъ демонамъ, то есть богамъ языческимъ; такъ и потому, что по благодати усыновленія многихъ боговъ сотворилъ. Ежели же воззримъ на второе пришествіе Христово, то увидимъ, что Онъ весьма прилично нарицается *Богъ боговъ*: ибо имѣетъ судить и самыхъ царей и судей, именуемыхъ здѣсь богами, — и не токмо царей и судей, но и діавола, и послѣдователей его, хотя бы то были бѣсы, хотя бы злые люди. Слѣдующія за симъ слова, *отъ востокъ солнца до запада*, суть истолковательныя: ибо Пророкъ объясняетъ себя, что онъ чрезъ землю не разумѣлъ одну токмо землю Палестины, или другую нѣкую частную страну, но безъ изыятія весь кругъ земный. Далѣе показываетъ самое мѣсто, откуда возглаголалъ Господь, аки перстомъ указуя на гору Сіонъ, или Иерусалимъ, по оному пророка Исаіи изреченію: *отъ Сіона изыде законъ, и слово Господне отъ Иерусалима* (2, 3). *Благолѣпіе красоты*, о которой Пророкъ упоминаетъ во второмъ стихѣ, означаетъ видъ прекрасный, или совершенную красоту, и относится къ похваламъ Иерусалима, какъ и пророкъ Иеремія въ книгѣ Плача, въ гл. 2, въ ст. 15, нарицаетъ его *вѣнцемъ славы, и веселіемъ всея земли*. Ибо былъ градъ благороднѣйшій, самый древнѣйшій, многояднѣйшій, почтенный царскимъ и первосвященническимъ сѣдалищемъ, скиніею, ковчегомъ завѣта, и другими преимуществами, кои содѣловали его главою вѣры и царства: почему прилично наречень образомъ небеснаго града. Впрочемъ коль ни прекрасень былъ градъ Иерусалимъ, но гласъ проповѣди, отуду произшедшей, достоинъ большаго удивленія. Ибо проповѣдь Евангельская имѣла совершеннѣйшую красоту: она содержала въ себѣ высочайшія таинства искупленія, познанія Пресвятыя Троицы, и законъ совершеннѣйшій, она проходила

всюду, будучи сопровождаема безчисленными чудесами, и людей слышащих и вѣрующихъ обновляла, освящала, и отъ концевъ земли на превыспреннее небо возводила.

3) Бѣзъ ѡвѣ прїидетъ, бѣзъ нѡшъ, ѡ не премолчитъ: ѡгнь предъ нимъ возгорїтса, ѡ ѡкрестъ ѡгъ вѣра сѣльна.

Здѣсь пророчествуеть о второмъ пришествїи Христовомъ, и говоритъ, что Богъ боговъ пришелъ уже, и призвалъ землю, но пришелъ сокровенно, и во образѣ раба, во смиренїи и кротости, дабы дать мѣсто искупленїю, страданїю и смерти: по сихъ же прїидеть явѣ со властїю и славою многою, не во ясляхъ скотскихъ возлегїи, но на облацѣхъ небесныхъ грядый: не на крестѣ висий между разбойниками, но на престолѣ Судїи сѣдый со Ангелами. И не токмо прїидеть явѣ, но и не премолчитъ, якоже молчалъ при первомъ пришествїи, когда яко агнецъ незлобивый, ведомый на закланїе, не отверзалъ устъ своихъ: или якоже нынѣ молчитъ, когда видитъ грѣхи, и не наказываетъ: но прїидеть во гласѣ трубнѣ и съ воплемъ страшнымъ: *послетъ бо, Ангелы Своя съ трубнымъ гласомъ велимъ, и соберутъ избранныя Его отъ четырехъ вѣтръ* (Матѹ. 24, 31). И паки: *вострубитъ бо, и мертвїи востанутъ нетлѣнни* (1 Кор. 15, 52). Слѣдующїя за симъ слова, *огнь предъ Нимъ возгорїтса, и окрестъ Его буря зѣльна*, вообще относится къ возгорѣнїю мїра, то есть всѣхъ вещей, сущихъ на земли, яко то градовъ и домовъ, полей и вертоградовъ, животныхъ и симъ подобныхъ вещей тлѣнныхъ, о коихъ говоритъ святыи апостоль Петръ: *прїидеть день Господень яко тать въ нощи: вонъже небеса убо съ шумомъ мимоидутъ, стихїи же сжигаемы разорятса, земля же и яже на ней дѣла сгорятъ* (2 Петр. 3, 10). Всѣ сїи выраженїя вообще означаютъ гнѣвъ праведнаго Судїи, съ каковымъ Онъ прїидеть въ послѣднїи день, и купно представляютъ величество всемогущаго Бога, каковое явилъ Онъ на горѣ Синаїстѣй, когда снизшелъ на нее предать законъ Своему народу (Исхода 19, 16).

4) Призоветъ некое вышше, ѡ зѣмлю, разсудити люди свои.

Здѣсь описываетъ то удивительное позорище, на которое аки на нѣкїи величайшїи театръ должны собраться зрители въ безчисленномъ множествѣ. Ибо Судїя *призоветъ небо вышше*, т. е. отъ вышнїи части мїра повелитъ предстать всѣмъ небеснымъ жителямъ, сирѣчь, всѣмъ святымъ Ангеламъ. Тако бо Господь глаголетъ у Матѹея: *егда прїидеть Сынъ человеческїи въ славу Своей, и вси святїи Ангелы съ Нимъ* (25, 31). Отъ низшїи же части мїра призоветъ землю, то есть, всѣхъ людей, жившихъ чрезъ непрерывное преемничество родовъ на земли, отъ начала мїра даже до кончины его. Итакъ предстанутъ вси Ангелы и вси человеѣцы вкупѣ. Потомъ даетъ причину, чего ради призоветъ толь великое собранїе, глаголя: *разсудити люди Своя*, то есть, сдѣлать разборъ между людьюми и людьюми, и разлучитъ избранныхъ отъ отверженныхъ, по оному изреченїю Господню: *въ скончанїе вѣка изыдутъ Ангелы, и отлучатъ злыя отъ среды праведныхъ* (Матѹ. 13, 49): *и разлучитъ ихъ другъ отъ друга, якоже пастыръ разлучаетъ овцы отъ козлищъ* (Матѹ. 25, 32).

5) Соберїте сѣмъ преподобныа сѣгъ, заветїиющыа заветъ сѣгъ ѡ жертвахъ (въ Евр. Соберїте мнѣ преподобныа моѡ, содѣлавшыа заветъ со мною при жертвахъ).

Хотя всѣ безъ изыятїа люди на судъ предстать должны, но судъ особеннымъ образомъ отнесется къ вѣрнымъ: ибо *невѣрующїи уже осужденъ есть* (Іоан. 3, 18). Почему и у Матѹея одни токмо вѣрные на судъ приводятся, и о дѣлахъ, а не о вѣрѣ истязуются (25, 34). Итакъ подъ именемъ *преподобныхъ* должно разумѣть здѣсь вѣрныхъ, бывшихъ въ числѣ Божїа народа, которые древле были посвящаемы Богу чрезъ обрѣзанїе, а нынѣ посвящаются чрезъ крещенїе. Тако Давидъ во псалмѣ 85, въ стихѣ 2, нарицаетъ себя преподобнымъ: *сохрани душу мою, яко преподобенъ есмъ*; и Апостоль въ посланїяхъ своихъ часто нарицаетъ вѣрныхъ Христїанъ святыми, или, что то же есть, преподобными. *Речетъ* убо Судїя къ Ангеламъ: *соберїте Мнѣ преподобныа Моя*, то есть, приведите на судъ вѣрныхъ Моихъ, коихъ Я освятїилъ Себѣ чрезъ таинства. Слѣдующїя за симъ слова, *содѣлавшыа заветъ со мною при жертвахъ*, относятся къ объясненїю имени преподобныхъ. Ибо преподобными нарицаются тѣ, кои дѣлаютъ заветъ или договоръ съ Богомъ, какъ бывало въ древнїя времена у Іудеевъ при жертвоприношенїяхъ.

6) *И возвѣстятъ небеса правда ѿгвѣ: яко бѣхъ судїа ѿгвѣ.*

По собранїи всѣхъ на судъ, какъ сказано выше, напослѣдокъ произнесенъ будетъ отъ небеснаго Судїи рѣшительный приговоръ какъ на благихъ, такъ и на злыхъ: откуда явно будетъ всѣмъ, колика есть Божїя правда, которая нынѣ часто не является, когда по Божїю попущенїю праведные угнетаются отъ нечестивыхъ. Тогда убо возвѣстятъ небеса Божїю правду, когда судїа праведно съ небесе прїидеть, и сѣдя на облацѣхъ небесныхъ, праведный приговоръ произнесетъ: и когда все небо, то есть всѣ жители небесные, согласїемъ своимъ и похвалами праведный приговоръ подтвердятъ, и рекутъ: *праведенъ еси Господи, и прави суди Твои* (Псал. 118, 137)! Сїе провозвѣстїе небесъ не можетъ быть ложно потому, что Судїя Богъ есть, на Котораго неправда упасть не можетъ.

7) *Услышите, людїе мои, и возглаголю вамъ, илю, и засвидѣтельствую тебѣ: бѣхъ, бѣхъ твоѣ ѿмъ азъ.*

Пророкъ обращаетъ здѣсь слово къ наставленїю Божїя народа, и показываетъ, какая будетъ сущность суда онаго, то есть, о чемъ надлежитъ воздать слово на судѣ ономъ, дабы всякъ могъ прїуготовиться къ оному. Но чтобъ наставленїе возымѣло больше достовѣрности, вводитъ самого Бога глаголющаго, и отечески увѣщающаго: *послушайте людїе мои, и возглаголю вамъ!* аще бо не послушаете, то не вамъ возглаголю, но инымъ, иже имутъ уши слышати, и слышатъ. Ибо не безъ причины Господь во Евангелїи у Матѳея, и индѣ часто глаголетъ: *имѣяй уши слышати, да слышитъ* (11, 15). Якоже бо глухіе хотя имѣютъ уши, но токмо для украшенїя тѣла, а не для слышанїя: такъ и тѣ, кои имѣя разумъ, не внемлютъ ученїю Божїю, и имѣя уши внутреннїя, не слушаютъ Божїихъ глаголовъ, подобны суть глухимъ. Потомъ яснѣе изображая то же самое, присовокупляетъ: *Израилю, и засвидѣтельствую тебѣ.* То есть, послушайте Мене людїе Мои Израильтяне, и возглаголю вамъ съ засвидѣтельствомъ, и съ твердымъ удостовѣренїемъ: Я реку вамъ то, что наипаче до васъ касается. Слѣдующїя за симъ слова: *Богъ, Богъ твоѣ емъ азъ,* содержатъ причину, чего ради Израиль долженъ послушать: понеже Тотъ, Который глаголетъ, Богъ есть, и притомъ Богъ твой, а потому вѣдаетъ и хочетъ преподать тебѣ наиполезнѣйшія правила. Ибо ежели Богъ есть, то вся вѣдаетъ; а ежели твой, то любитъ тебя, и потому хочетъ полезному наставить.

8) *Не ѡ жертвахъ твоихъ ѡбличу те, всесожженїа же твоѣа предо мною ѡтъ быхъ.*

Сущность сего Божественнаго ученїя въ томъ состоитъ, что Богъ не требуетъ отъ Израїля внѣшнихъ даровъ, каковы суть жертвоприношенїя, аки бы имѣлъ въ нихъ нужду, или аки бы они особливо были Ему прїятны: но требуетъ внутреннихъ добродѣтелей, каковы суть — вѣра, надежда, любовь, послушанїе; сихъ бо ради и дары ему прїятны, и жертвоприношенїя угодны, безъ сихъ же не угодны. Сїе сказано согласно съ словами пророка Самуила: *еда угодны Господу всесожженїа и жертвы, якоже послушати гласа Господня?* (1 Цар. 15, 22) и Исаїи: *что Ми множество жертвъ вашихъ, глаголетъ Господь? исполненъ емъ всесожженїи овнихъ* (1, 11). Тако убо и здѣсь глаголетъ Богъ *не о жертвахъ твоихъ обличу те;* аки бы сказалъ: Я не обвиню, или не осужу тебя на судѣ за то, что ты не много жертвъ Мнѣ приносилъ. Потомъ приводитъ многїя причины, относящїяся къ матерїи сей, изъ которыхъ первая содержится во второй части стиха сего, гдѣ сказано: *всесожженїа же твоѣа предо мною суть выну,* аки бы сказалъ: не обличу тебя за недостатокъ жертвъ, ибо всесожженїа твоѣа всегда обрѣтаются на олтарѣ моемъ.

9) *Не прїимѣ ѡ домъ твоѣгъ тельцѣвъ, ниже ѡ стадъ твоихъ козлѣвъ.*

10) *Иакъ мои ѡтъ быхъ свѣрїе дѣравнїи, икотн въ горѣхъ и волѣе.*

11) *Познѣхъ всѣ птїицы небесныя, и краютѣ еельнаа со мною ѿгвѣ.*

Въ сихъ словахъ содержится вторая причина, чего ради Богъ не требуетъ жертвъ отъ Израїля, поелику есть Творецъ всяческихъ: и потому ежели бы пожелалъ или овецъ, или воловъ, или птицъ, или чего нибудь другаго, то ничего бы Ему не стоило сыскать ихъ, когда Самъ все знаетъ, и всѣми обладаетъ.

12) *И́ще възлѣхъ, не рекъ тебѣ: мо́а во ѣсть вселѣннаа и́ исполнѣнїе ѣа.*

13) *Ѣда́ ѣмз ма́са ѣнча; и́ли крѡвь козлѡвъ пїю;*

Третя причина, чего ради Богъ не требуетъ отъ людей Своихъ ни даровъ, ни тучныхъ жертвоприношеній, есть та, что ни алчеть, ни жаждеть, и потому ни въ чемъ нужды не имѣть: а ежели бы и имѣлъ то все бы для Него готово было, яко есть Господь всяческихъ.

14) *Пожри́ бѡгови жер́твъ хвалы́ и воздаждьъ вы́шнемъ моли́твы твоѡ (въ Евр. о́бѣты твоѡ):*

15) *И́ призови́ ма въ дѣнь и́ко́рби твоѡа, и́ и́змъ тѡа, и́ прои́авиши ма́.*

Доселѣ поучалъ Пророкъ Божіихъ людей, что не должно возлагать надежды на внѣшнія жертвоприношенія, такъ какъ бы оныя безъ внутренняго расположенія и любви довольны были умилостивить Бога: а здѣсь напротивъ того учить, что истинное и прямое жертвоприношеніе, которымъ услаждается Богъ, и которое на страшномъ судѣ можетъ содѣлать насъ безопасными, состоитъ во внутреннихъ дѣйствіяхъ добродѣтелей, каковы суть: жертва хвалы, воздаяніе обѣтовъ, призываніе и прославленіе Божія имени во всякое время, то есть не токмо въ прискорбное, но и въ благополучное и радостное. *Пожри*, глаголетъ, *Богови жертву хвалы*, то есть похвали Бога, однако не одними токмо устами, но и внутреннимъ расположеніемъ сердца. *И воздаждь Вышнему обѣты твоя*, то есть, похваливъ Бога по внутреннему расположенію сердца, воззри на Него и отвѣть яко на виновника и источника всѣхъ благъ твоихъ, коими изобилуеши; принеси ему благодареніе, и исполни долгъ послушанія, которое составляетъ главный обѣтъ между всѣми обѣтами твоими. Сіе бо обѣщаль ты, когда причисленъ былъ къ людямъ Его, то есть къ членамъ церкви Его: чего Онъ требуетъ отъ тебя паче всякаго жертвоприношенія. *Послушаніе бо есть паче жертвы благи, и покореніе паче тука овня* (1 Цар. 15, 22). Наконецъ, *призови Мя въ день скорби твоея*. Якоже въ день радости долженъ ты признавать, что вся благая твоя отъ Мене источника всѣхъ благъ ниспосылаются: тако въ день скорби долженъ ко Мнѣ прибѣгать, и во Мнѣ всю надежду твою полагать. Азъ изму ты отъ всякія скорби, и ты взаимно *прославиши* Мя жертвою хвалы и благодаренія.

16) *Грѣшникъ же рече́ бѣ: вскую́ ты повѣдаеши о́правданїа моѡ, и воспрїемлеши заветы́ мой о́рты твоѡми;*

Пророкъ, преподавъ наставленіе благочестивымъ, здѣсь приступаетъ къ обличенію беззаконныхъ лицемѣровъ, кои по внѣшнему токмо виду благочестивыми казались. *Грѣшнику же рече Богъ*, то есть Богъ повелѣлъ мнѣ тебѣ грѣшнику сказать: *вскую ты повѣдаеши оправданія Моя?* и проч.; то есть, почто ты говоришь, что знаешь законъ Мой и заповѣди Моя, въ которыхъ вся содержитсяъ правда, когда не исполняешь ихъ дѣломъ? Почто такъ же говоришь, что заветъ Мой, учиненный со Авраамомъ, къ тебѣ принадлежитъ, когда ни закона Моего не хранишь, ни завета не соблюдаешь, ни стопамъ Авраама не послѣдуешь?

17) *Ты́ же возненавидѣлъ еси́ наказанїе, и ѡвѣрглъ еси́ словеса́ моѡ впа́ть.*

Здѣсь первѣе описываетъ внутренніе пороки беззаконныхъ лицемѣровъ; потомъ въ слѣдующихъ стихахъ исчисляеть грѣхи, бывающіе дѣломъ и словомъ. *Ты же*, глаголетъ, *возненавидѣлъ еси наказаніе Мое*, то есть, ты совсѣмъ презрѣлъ наставленіе закона Моего. *И отвергль еси словеса Моя вспять*, то есть, ты сдѣлался такимъ, какъ бы совсѣмъ забылъ заповѣди Моя, оставя ихъ создади себя.

18) *И́ще видѣлъ еси́ тѡта, теклъ еси́ съ нимъ, и съ прелюбодѣемъ о́чисти́е твоѡ полагалъ еси́.*

Сими словами Пророкъ изображаетъ, что отъ забвенія и презрѣнія закона Божія рождаются грѣхи дѣятельные, каковы суть тѣтвы и прелюбодѣянїя. И какъ два сіи грѣха весьма часто случаются, и происходятъ отъ сребролюбія и любострастія, сего ради о сихъ токмо двухъ упоминаеть, глаголя: *еще видѣлъ еси тѡта, теклъ еси съ нимъ, и съ прелюбодѣемъ участіе твое полагалъ еси*. И не глаголетъ, *кралъ еси*, или *блудодѣйствовалъ еси*, но теклъ еси съ татемъ, и участіе твое полагалъ еси съ прелюбодѣемъ: понеже меньшій есть грѣхъ красть или блудодѣйствовать (хотя впрочемъ и то непрослительно), нежели тещи вмѣстѣ съ ворами, и полагать участіе съ

прелюбодѣями; поелику первое обыкновенно творится втайнѣ, и по подстреканію похоти, а послѣднее явно и отъ развратной паче воли, нежели отъ нужды или отъ похоти.

19) וּפְתִי תְּבוֹא וּפְמִוִּינִי שְׁלֹבֶל, וְאֶזְבָּקִי תְּבוֹי שְׁפִתַי לִשְׁפָה לְשׁוֹן.

Здѣсь упоминаеть о грѣхахъ устныхъ, и говоритъ, что изъ устъ нечестиваго, яко изъ нечистаго источника, многое проистекаетъ зловоніе. Въ Еврейскомъ текстѣ мысль сія еще сильнѣе выражена такъ: *уста твоя отверзль еси на зло, аки бы сказано было, что грѣшникъ необузданному языку своему далъ свободу всякаго злословить. Слѣдующія за симъ слова, и языкъ твой сплеташе льщенія, означаютъ, что лицемѣръ всегда говоритъ съ намѣреніемъ обмануть, употребляя или притворство, или ложь.*

20) שָׂדָה נָא בְרֵאֵי תְּבוֹעֹה קְלִבְתָּאִי עֲשֵׂה, וְנָא בְּיָנָא מֵאֵתֶרֶ תְּבוֹעֹה קְלִבְתָּאִי עֲשֵׂה שֹׁבְלִינִי.

Къ устнымъ грѣхамъ присовокупляетъ еще и сіе, что злобный человекъ не токмо противъ чужихъ и постороннихъ людей, но и противъ единокровныхъ братьевъ вооружается языкомъ. Глаголь, *сѣдя*, означаетъ, что злый человекъ, сѣдя празденъ и въ спокойномъ духѣ, чрезъ долгое время зломыслить на брата своего. Сего не довольно: онъ *полагаетъ соблазнъ на сына матери своей*, то есть, тому же брату своему злодѣйствуетъ, устроая различныя козни, дабы преткнулся и палецъ.

21) עֵינֶי שׁוֹתְּוִרִיתִי עֲשֵׂה, וְאֶמְלֹחֶהָ, וְזִנְיִתִּי עֲשֵׂה בְּעֵצָה לְבִי (въ Евр. беззаконіе), יִכְוֹ עֲשֵׂה תִּבְעֵי כְּדֹבִיבִי: וְכִבְיֹחֵי תָא, וְאֶפְרָסֵבֶנּוּ בְּעֵינֵי לִפְתָּחֵי תְּבוֹתֶיךָ.

Когда нечестивые, забывъ вовсе Божій страхъ, грѣшатъ, то кажется имъ, что грѣхи Богу не противны: но на страшномъ судѣ узнаютъ совсѣмъ противное тому. Богъ какъ всегда, такъ и нынѣ все видитъ, но не всѣхъ вскорѣ наказуетъ, дабы дать мѣсто покаянію. И такъ видитъ, и молчитъ, аки бы не видѣлъ. Но когда пріидеть день суда, который безъ сомнѣнія пріити не закоснитъ; тогда *Господь не премолчитъ*, какъ сказано выше. Сего ради Пророкъ прилично и здѣсь отъ лица Божія присовокупляетъ: *сія сотворилъ еси, и умолчахъ; вознепщевалъ еси беззаконіе, яко буду тебѣ подобенъ.* Аки бы сказалъ Господь: ты мнишь нечестивецъ, что и Я такой же сообщникъ и другъ грѣшникамъ, какъ и ты; но не такъ. Я обличу тебя въ день суда Моего, *и представлю предъ лицомъ твоимъ грѣхи твоя.* Я сдѣлаю, что ты увидишь всю гнусность грѣховъ твоихъ, и не возможешь сказать, что приговоръ произнесенный на тебя есть неправеденъ.

22) רַחֲמֵיכֶם אֶפְרָסֵבֶנּוּ יְיָ, זָכְרֵיכֶם אֶפְרָסֵבֶנּוּ יְיָ, דָּא נִי כֹגְדָא פִּחְיִתִּיךְ, וְנִי נִי עֲשֵׂה יִזְבְּלֵבֵלֵיךְ.

Сіе увѣщаніе предлагаетъ Пророкъ отъ лица своего нечестивымъ, забывающимъ, яко Богъ есть Судія праведный и всемогущій, дабы прилежно помыслили о вышереченныхъ, ежели не хотятъ, чтобъ Богъ восхитилъ ихъ, и повлекъ на судъ въ такое время, когда они ни о чемъ меньше не помышляютъ.

23) זֶרְבֵּתְּ אֶחְוָהּ פְּרִסְבִּיבִיךְ מֵאֵ, וְתִמְשֵׁל פִּתְּי, יִמְכֶרֶ אֶבְלֹה עֲמִי שְׁפָה לִשְׁוֹן.

Сими словами заключаетъ Богъ глаголы Свои, научая, что путь спасенія въ единой жертвѣ хвалы заключается, такъ что тѣ токмо въ день суда спасутся, кои жертву сію непрестанно приносили; и напротивъ тѣ, кои о томъ не радѣли, отвержены будутъ.